

Zápis č. 5/2013
ze zasedání Zastupitelstva města Český Dub
konaného dne 25.6.2013 od 17,00 hodin v obřadní síni

Zahájení zasedání

Jednání zahájil a řídil Jiří Miler, starosta. Přivítal přítomné členy zastupitelstva, občany a hosty a provedl kontrolu prezenze.

Přítomni:

SNK Jiří Miler, Petr Jodas, Pavel Rechcigel, Jiří Třešňák, Oldřich Laufke, Jaroslava Vaňková,

ODS Martin Bobek, Zdeněk Paclt

ČSSD Stanislav Eichler

Nepřítomni:

SNK Pavel Pechanec, Martin Korych

ODS Vladimír Bulíř

ČSSD Bohumil Jáč, Jana Johnová, Michal Šindelář

Starosta konstatoval, že je dle prezenční listiny přítomno 9 zastupitelů, což je nadpoloviční většina členů zastupitelstva města a zastupitelstvo je tak schopné přijímat usnesení.

Určení zapisovatelky

Starosta města určil zapisovatelkou p. Janu Sadeckou. Nikdo neměl jiný návrh.

Volba ověřovatelů zápisu

Usnesení:

2013/ZM/05/35 Volba ověřovatelů zápisu

Zastupitelstvo města po projednání

v o l í

tyto ověřovatele zápisu ze zasedání Zastupitelstva Města Český Dub:

- Martin Bobek

- Petr Jodas

Hlasování: pro:9/ proti:0/ zdržel se:0/

Volba členů návrhové komise

Usnesení:

2013/ZM/05/36 Volba členů návrhové komise

Zastupitelstvo města po projednání

v o l í

návrhovou komisi ve složení:

- Martin Bobek

- Petr Jodas

- Jaroslava Vaňková

Hlasování: pro:9/ proti:0/ zdržel se:0/

Schválení programu zasedání Zastupitelstva města

Usnesení:

2013/ZM/05/37 Schválení programu zasedání Zastupitelstva města

Zastupitelstvo města po projednání

s c h v a l u j e

program zasedání Zastupitelstva Města Český Dub:

1. **Kontrola plnění usnesení**
2. **Jednací řád zastupitelstva města**
3. **Program rozvoje města 2014-2020**
4. **Ekonomické záležitosti**
 - a) Závěrečný účet města 2012
 - b) Účetní závěrka 2012
 - c) Rozpočet 1. změna 2013
5. **Majetkové záležitosti**
 - a) Smlouva o smlouvě budoucí kupní a Kupní smlouvu na pozemky p. č. 1534/2 o výměře 631 m², p. č. 1534/13 o výměře 214 m², p. č. 1538 o výměře 754 m², 1539/1 o výměře 2493 m², p. č. 1539/2 o výměře 1061 m², p. č. 1539/3 o výměře 135 m² a p. č. 1541/1 o výměře 109 m² mezi Městem Český Dub a panem Romanem Mazákem, IČ 44761805.
 - b) Smlouvu o bezúplatném převodu nemovitosti č. UZSVM/ULB/3533/20132 – ULBM/ Modlibohov k převodu podílu 2/17 pozemku p. č. 1109/1, ostatní plocha, ostatní komunikace k. ú. Modlibohov, obec Český Dub mezi Úřadem pro zastupování státu ve věcech majetkových a Městem Český Dub.
 - c) Souhlas s prodejem pozemku čp. 791 v k.ú. Český Dub
6. **Žádost o výjimku z doby nočního klidu**
7. **Sbírka občanů pro obec postiženou povodněmi**
8. **Obecně závazná vyhláška č. 3/2013**, kterou se zrušuje Obecně závazná vyhláška města Český Dub č. 4/2005 O zákazu některých druhů paliv pro malé spalovací zdroje znečišťování
9. **Různé**

Hlasování: pro:9/ proti:0/ zdržel se:0/

1. Kontrola plnění usnesení

Usnesení:

2013/ZM/05/38 Kontrola plnění usnesení

Zastupitelstvo města po projednání

b e r e n a v ě d o m í

zápis ze zasedání Zastupitelstva města Český Dub ze dne 28.5.2013, který byl ověřen ověřovateli zápisu p. Petrem Jodasem a p. Martinem Bobkem, proti kterému nebyly podány námítky

b e r e n a v ě d o m í

zprávu o kontrole plnění usnesení (viz příloha).

Hlasování: pro: 9/proti:0/zdržel se:0/

2. Jednací řád zastupitelstva města

Odůvodnění:

Předložený Jednací řád ZM byl zpracován ve spolupráci s Ministerstvem vnitra, odbor dozoru a kontroly veřejné správy a je v souladu se zákonem. Nabytím účinnosti tohoto jednacího řádu se zrušuje Jednací řád Zastupitelstva města Český Dub ze dne 15.12.2003, který vykazoval řadu nepřesností a nesoulad se zákonem.

Usnesení:

2013/ZM/05/39 Jednací řád zastupitelstva města

Zastupitelstvo města po projednání

s c h v a l u j e

Jednací řád Zastupitelstva města Český Dub.

Hlasování: pro:9/ proti:0/ zdržel se:0/

3. Program rozvoje města Český Dub 2014-2020

Odůvodnění:

Město Český Dub přistoupilo na začátku letošního roku ke zpracování zásadního dokumentu města a to Programu rozvoje města Český Dub 2014 – 2020 (PRM 2014 – 2020). Od schváleného znění se odvinou další postupné realizační kroky, které budou naprogramované v akčních (ročních) plánech.

K projednání v zastupitelstvu města je k dispozici kompletní strategická a taktická část PRM 2014-2020, která se obsahově skládá z následujících oddílů (kompletní dokument mají členové zastupitelstva města k dispozici jako podklad pro projednávání):

Analytická část

- A.1 Charakteristika obce
- A.2 Východiska pro návrhovou část

Návrhová část

- B.1 Strategická vize
- B.2 Programové cíle
- B.3 Opatření
- B.4 Rozvojové aktivity
- B.5 Podpora realizace programu

Pro zpracování PRM 2014-2020 byla využita metodika z projektu „Elektronická metodická podpora tvorby rozvojových dokumentů obcí“ (CZ.1.04/4.1.00/62.00008), jehož nositelem je Ministerstvo pro místní rozvoj ČR. Projekt byl financován z Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost a ze státního rozpočtu České republiky.

Na zpracování a konečné formulaci PRM 2014-2020 se podíleli:

- zpracovatel – Ing. Petr Ponikelský, e-Rozvoj.cz s.r.o.
- členové expertní pracovní skupiny: Jiří Miler, Martin Bobek, Petr Ponikelský, Ondřej Zelinka, Petr Perner, Jan Perner, Jaroslav Kašpar, Josef Vejnar, Ladislava Chvalinová, Lenka Košková, Jiří Pavlů, Roman Kupec

- členové zastupitelstva města
- občané obce – formou ankety

Předkládaný PRM 2014 - 2020 je komplexní, vnitřně provázaný a logicky uspořádaný dokument, významný pro koncepční a systémový rozvoj města Český Dub.

Předložený PRM bude městu v návrhovém období 2014 – 2020 sloužit zejména jako:

- *stěžejní podklad pro vytvoření argumentační základny pro rozhodování orgánů města v zásadních rozvojových otázkách*
- *manuál pro aktivizaci vnitřních zdrojů města a realizaci rozvojových aktivit*
- *opora pro čerpání finančních prostředků z domácích zdrojů a ze zdrojů Evropské unie*

Všechny tři definované funkce PRM jsou z hlediska rozvoje města Český Dub naprosto klíčové.

Dokument Program rozvoje města Český Dub 2014 - 2020 je k projednání v zastupitelstvu MĚSTA předložen jako celek. V rámci diskuse bylo možné předkládat konkrétní pozměňovací návrhy. Žádné pozměňovací návrhy předloženy nebyly. Zastupitelstvo města přistoupilo k hlasování o komplexním návrhu Programu rozvoje města Český Dub 2014 - 2020.

Usnesení:

2013/ZM/05/40 Program rozvoje města Český Dub 2014-2020

Zastupitelstvo města po projednání

s c h v a l u j e

Program rozvoje města Český Dub 2014 - 2020 ve znění předloženém k projednání

u k l á d á

starostovi města zajistit dopracování Akčního plánu pro rok 2014 v přímé návaznosti na schválený Program rozvoje města Český Dub 2014 - 2020 a rozpočet města.

Hlasování: pro:9/ proti:0/ zdržel se:0/

4. Ekonomické záležitosti

a) Závěrečný účet města za r. 2012

Závěrečný účet Města Český Dub za rok 2012 (Dle §17 zákona č. 250/2000 Sb., o Rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění platných předpisů).

Město Český Dub hospodařilo v souladu se schváleným rozpočtem na rok 2012. Rozpočet na rok 2012 byl schválen dne 31. 1. 2012 usnesením č. ZM/12/01. Vzhledem k tomu, že rozpočet na rok 2012 byl schválen zastupitelstvem města dne 31. 1. 2012, hospodařilo město dle rozpočtového provizoria. Rozpočtové provizorium a rozpočtová pravidla na rok 2012 schválilo zastupitelstvo města dne 13. 12. 2011 usnesením č. ZM/11/67. Na rok 2012 byly zastupitelstvem schváleny celkem 4 změny rozpočtu a v radě a zastupitelstvu města celkem 78 rozpočtových opatření. Tato opatření se týkala zejména daňových příjmů - avizované předpoklady MF ČR o příjmu ve výši 750 tis. Kč z výherních hracích automatů nebyly naplněny o 580 tis. Kč, naproti tomu bylo dosaženo vyšších nedaňových příjmů v položce lesního hospodářství, zahrnutí dotací ze státního rozpočtu a rozpočtu Libereckého kraje. Ve výdajové části rozpočtu došlo ke zpřesnění výdajů některých investičních akcí a výdajů nebytového hospodářství.

Celková výše příjmů byla v roce 2012 ve výši 41 186 732 Kč, tj. 101 % rozpočtu v aktuálním znění, výdaje ve výši 38 910 921 Kč tj. 100 % rozpočtu v aktuálním znění, financování ve výši 2 275 811 Kč. Stav běžných účtů města k 31. 12. 2012 činí 3 407 082,29 Kč, z toho na základním běžném účtu 1 142 657,89 Kč a na běžných účtech fondů 2 264 424,40 Kč.

1. Údaje o plnění příjmů a výdajů za rok 2012 (údaje jsou v tis. Kč)

	Schválený rozpočet	Rozpočtová opatření	Upravený rozpočet	Plnění k 31.12.2012	% plnění k upravenému rozpočtu
Třída 1 - Daňové příjmy	24 970	-169	24 801	24 801	100
Třída 2 - Nedaňové příjmy	4 936	1 607	6 543	6 967	106
Třída 3 - Kapitálové příjmy	1 155	973	2 128	2 127	100
Třída 4 - Přijaté transfery	4 707	2 582	7 289	7 293	100
Příjmy celkem	35 768	4 993	40 761	41 187	101
Třída 5 – Běžné výdaje	31 132	-3 058	34 190	34 106	100
Třída 6 – Kapitálové výdaje	3 050	-1 771	4 821	4 805	100
Výdaje celkem	34 182	-4 829	39 011	38 911	100
Saldo: Příjmy – výdaje	1 586	164	1 750	2 276	X
Třída 8 – financování	-1 586	-11	-1 597	-2 276	X
Přijaté úvěry a půjčky	0	0	0	0	X
Splátky úvěrů	-2 427	60	-2 367	-2 369	X
Prostředky minulých let	840	0	769	93	X
Financování celkem	-1 586	61	-1 597	-2 276	X

Údaje o plnění rozpočtu příjmů, výdajů a dalších finančních operací v plném členění podle rozpočtové skladby jsou k nahlédnutí na odboru ekonomiky MÚ Český Dub (výkaz FIN 2-12 M, rozbor čerpání příjmů a výdajů).

Daňové příjmy byly splněny na 100 %. Celkový objem předpokládaných daňových příjmů byl v souladu s rozpočtem, nedošlo k naplnění daně z příjmu fyzických osob a daně z přidané hodnoty. Naproti tomu se podařilo naplnit položku Daň z nemovitosti na 114 %. V průběhu roku došlo k úpravě rozpočtu z důvodu výpadku příjmů z výherních hracích automatů, kdy se nenaplnily avizované předpoklady MF o příjmu ve výši 746 tis. Kč o 580 tis. Kč.

Plnění **nedaňových příjmů** je 106 %. Skutečnost je v relaci s předpokládaným plněním dle aktuálního rozpočtu. Mírné vyšší plnění je ovlivněno vyššími příjmy z nájmu nebytových prostor a příjmy na položce pohřebnictví.

Kapitálové příjmy – plnění bylo ve výši 100 % aktuálního rozpočtu a jsou to příjmy z prodeje pozemků.

Transfery (dotace) byly přijaty ve výši 101 % aktuálního rozpočtu, plnění je téměř identické s rozpočtem – podrobně viz bod 7 - Vyúčtování finančních vztahů ke státnímu rozpočtu a ostatním veřejným rozpočtům.

Běžné (provozní) výdaje byly čerpány na 98 % rozpočtu v aktuálním znění.

Rozpočet **kapitálových výdajů** byl čerpán na 100 %. Město vázalo v průběhu roku tento druh výdajů v závislosti na plnění kapitálových příjmů. Kromě pravidelných transferů na státní správu jsou zde transfery od KÚ a ze státního rozpočtu na akce schválené pro rok 2012. Plnění je identické s rozpočtem.

Plnění příjmů a čerpání výdajů po jednotlivých střediscích v roce 2012 je uvedeno v Příloze č. 1.

2. Hospodářská činnost města

Předmětem hospodářské činnosti Města Český Dub je správa a údržba bytů ve vlastnictví města. Výsledek hospodaření hospodářské činnosti k 31. 12. 2012 je zisk ve výši 474 550 Kč. Tento výsledek hospodaření byl dne 28. 5. 2013 schválen zastupitelstvem města usnesením č. 2013/ZM/10/145 v rámci schválení materiálu Hospodaření města za rok 2012.

3. Stav účelových fondů a finančních aktiv

Stav rezervního fondu k 31. 12. 2012 je 1 087 186,05 Kč.

Stav sociálního fondu k 31. 12. 2012 je 45 387,80 Kč, v průběhu roku 2012 došlo k jeho tvorbě a čerpání v souladu s vnitřním předpisem.

Stav fondu „Trojčata“ k 31. 12. 2012 je 6 058,32 Kč.

Stav Fondu kotelen k 31. 12. 2012 je 692 718,33 Kč a k jeho plnění i čerpání došlo v souladu s pravidly fondu, schválenými zastupitelstvem. V roce 2012 bylo čerpáno 135 000 Kč na nákup topné vložky pro kotelnu VS I.

Stav Fondu komendy k 31. 12. 2012 činí 348 375,12 Kč a k jeho plnění i čerpání došlo v souladu s pravidly fondu, schválenými zastupitelstvem.

Stav Fondu revitalizace k 31. 12. 2012 činí 83 030,25 Kč a k jeho plnění i čerpání došlo v souladu s pravidly fondu.

Fond slouží vyplacení dotací novým vlastníkům privatizovaných bytových objektů na základě smluv o poskytnutí dotace schválených ZM a na základě předložení vyúčtování nákladů na opravy těmito novými vlastníky. V roce 2012 došlo k vyplacení částky 40 632 Kč.

Stav Fondu sociální výpomoci 31. 12. 2012 činí 1 668,53 Kč a k jeho plnění i čerpání došlo v souladu s pravidly fondu.

Fond „Trojčata“, fond kotelen, fond revitalizace a fond sociální výpomoci jsou od roku 2011 na doporučení auditora sloučeny pod jeden účet a zůstatek účtu činí k 31.12.2012 783 475,43 Kč.

4. Hospodaření příspěvkových organizací zřízených městem

Hospodářské výsledky příspěvkových organizací za rok 2012 a jejich rozdělení do fondů bylo schváleno radou města dne 15. 5. 2013 usnesením č. 2013/RM/10/146.

v Kč

Název P.O.	HV hlavní činnost	HV doplňková činnost	Celkem
Základní škola	- 268 174,95	88 147,84	- 180 027,11
Mateřská škola	35 402,36	0,00	35 402,36
Základní umělecká škola	73 521,33	0,00	73 521,33
Pečovatelská služba	131 756,73	2 841,80	134 598,53
Podještědské muzeum a knihovna	3 750,24	889,84	4 640,08
CELKEM	- 23 744,29	91 879,48	68 135,19

Roční účetní závěrky zřízených příspěvkových organizací včetně všech zákonem předepsaných výkazů jsou založeny na odboru ekonomiky MÚ Český Dub.

V roce 2012 byla provedena u všech příspěvkových organizací veřejnoprávní kontrola nezávislým kontrolorem. Předmětem kontroly bylo výběrové přezkoušení informací obsažených v účetní závěrce k 30. 9. 2013 a zhodnocení používaných účetních metod a ocenění majetku, zhodnocení souladu hospodářských operací s právními předpisy, posouzení vnitřního kontrolního systému a

rozpočtového procesu, čerpání účelových prostředků a posouzení účelnosti a hospodárnosti nákladů. Nebyly shledány významnější nedostatky. Drobné nedostatky byly odstraněny na místě.

5. Hospodaření s majetkem

a) Nakládání a hospodaření s majetkem ve vlastnictví města

Inventarizace majetku k 31. 12. 2012:

Inventarizace majetku proběhla dle vyhlášky č. 270/2010 Sb. a dle Vnitřního předpisu Rady Města Český Dub č. 7/2012 - „Plán inventur na rok 2012“ ve dvou etapách v termínu od 1. 11. 2012 až 25. 1. 2013 a 31. 12. 2012 až 25. 1. 2013. Výsledky fyzických i dokladových inventur byly projednány v hlavní inventarizační komisi. Inventarizační rozdíly nebyly zjištěny. Práce, postupy a výsledky inventarizace jsou uvedeny v Inventarizační zprávě za rok 2012, která byla předložena a schválena usnesením RM č. RM/12/246.

b) Nakládání a hospodaření s majetkem státu, s nímž hospodaří územní celek

Na základě zákona o účetnictví, vyhlášky č. 410/2009 Sb., ve znění pozdějších předpisů a Českého účetního standardu č. 708, je povinností města od roku 2012 provádět odpisování dlouhodobého majetku. Dle Směrnice k odpisování dlouhodobého majetku ze dne 11. 1. 2012 byla provedena klasifikace dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku evidovaného již 31. 12. 2011, sestavení odpisových plánů k majetku a bylo provedeno dooprávkování veškerého dlouhodobého majetku k 31.12.2011 a jeho zaúčtování. V roce 2012 byla provedena inventarizace majetku obce v souladu s požadavky zákona o účetnictví, vyhláškou o inventarizaci a vnitřní směrnici, její výsledky byly schváleny a účtovány do roku 2012. Záměry úplatných převodů majetku byly realizovány v souladu s ustanovením zákona o obcích.

c) Nakládání a hospodaření s majetkem státu, s nímž hospodaří územní celek

V roce 2012 nedisponovalo Město Český Dub s majetkem státu.

d) Stav pohledávek a závazků a nakládání s nimi

Dokladová inventura pohledávek a závazků je provedena k rozvahovému dni.

Stav pohledávek a závazků je trvale sledován, k rozvahovému dni je provedena dokladová inventura.

Město Český Dub eviduje pohledávky z hlavní činnosti ve výši 478 900,26 Kč, z toho za dlužné nájemné v obecních bytech 255 685,93 Kč z ostatního nájemného 223 214,33 Kč. Pohledávky jsou vymáhány soudně zastupujícím advokátem.

e) Zastavování movitých a nemovitých věcí ve prospěch třetích osob

Město Český Dub eviduje zástavní právo k nemovitému majetku: budova č.p. 190 (zástavní právo ve prospěch ČR). Zástavní právo je zřízeno dle zástavní smlouvy na dobu 50 let od kolaudace domu s byty s pečovatelskou službou. Zástavní právo je vyznačeno ve výpisu z katastru nemovitostí Český Dub, LV1, PolVZ 66/1996 v hodnotě 41 625 tis. Kč.

Ze Smlouvy o úvěru č. 0338797109 vyplývá zástavní právo k pohledávkám ve výši tří měsíčních anuitních splátek tj. 137 835 Kč. Tato částka je měsíčně blokována na příjmovém účtu města.

Dále je zřízeno zástavní právo k nemovitému majetku obce - budova č.p. 45 (občanská vybavenost) na pozemku p.č. 220, budova č.p. 6 (objekt bydlení), pozemek p.p.č. 162 (zastavěná plocha a nádvoří), pozemek p.č. 220(zastavěná plocha a nádvoří).

f) Zřizování věcných břemen k majetku územního celku

V roce 2012 byly uzavřeny 4 smlouvy o věcném břemenu a 12 smluv budoucích o zřízení práva odpovídajícímu věcnému břemenu k majetku Města Český Dub.

6. Hospodaření organizací založených městem

Roční účetní závěrka a rozdělení výsledku hospodaření za rok 2012 společnosti TES Český Dub s.r.o., jejímž zakladatelem je Město Český Dub, byly předloženy ke schválení radou města plnící funkci valné hromady dne 25. 6. 2013. Zápis z valné hromady není určen ke zveřejnění.

Vývoj majetku:

Vývoj majetku:	
Dlouhodobý hmotný majetek	1 150 tis. Kč
Oběžná aktiva	3 896 tis. Kč
- zásoby	131 tis. Kč
- krátkodobé pohledávky	8 884 tis. Kč
- krátkodobý fin. majetek	881 tis. Kč
Časové rozlišení	307 tis. Kč
AKTIVA CELKEM	4 261 tis. Kč
Základní kapitál	100 tis. Kč
Rezervní fondy, nedělitelný fond a ost. fondy ze zisku	512 tis. Kč
Výsledek hospodaření minulých let	233 tis. Kč
Výsledek hospodaření běžného účetního období	426 tis. Kč
Cizí zdroje	2 271 tis. Kč
Dlouhodobé závazky	154 tis. Kč
Krátkodobé závazky	2 117 tis. Kč
Časové rozlišení	719 tis. Kč
PASIVA CELKEM	4 261 tis. Kč

Vývoj výsledku hospodaření:

Vývoj majetku:	
Náklady celkem	10 622 tis. Kč
Výnosy celkem	11 233 tis. Kč
Výsledek hospodaření po zdaň.:	426 tis. Kč
Výsledek hospodaření min. obd.:	311 tis. Kč

Zákonem předepsané výkazy organizace jsou založeny na odboru ekonomiky MÚ Český Dub.

7. Vyúčtování finančních vztahů ke státnímu rozpočtu a ostatním veřejným rozpočtům

Transfery, dotace, příspěvky, převody z vlastního fondu do rozpočtu města za rok 2012 činily celkem 7 288 528 Kč. Rozpis přijatých dotací a jejich čerpání v průběhu roku 2012 je zpracováno v tabulce. Dotace byly řádně a ve stanoveném termínu vyúčtovány, nevyčerpaná dotace na volbu prezidenta a do krajských zastupitelstev ve výši 77 373 byla vrácena na účet LK v rámci finančního vypořádání.

Poskytovatel	Akce	Přiděleno	Čerpání ve výdajích	Vratka
KÚ LK	Dotace na volbu prezidenta 2012	20 000	0	20 000,00
KÚ LK	Dotace na výkaz PAP (poslán ZŠ)	65 000	65 000	0
KÚ LK	Dotace na volby do krajských zastupitelstev a senátu	150 000	92 626,50	57 373,50
VPS - státní správa	Dotace na výkon státní správy	3 193 400	3 193 400	0
VPS - školství	Dotace neinvestiční na školství	613 600	613 600	0
SFDI	Dotace na akci "Úprava chodníků v ul. Svobody, Český Dub"	326 531	326 531	0
MK	Dotace na opravu opěrné zdi - MŠ	200 000	200 000	0
Úřad práce	Dotace z ÚP na pracovníky VPP	217 560	217 560	0
Obce	Příspěvek od obcí na dojíždějící žáky do ZŠ v ČD	988 240	988 240	0
Obce	Příspěvek od obcí za děti do MŠ	15 000	15 000	0
Obce	Příspěvek od obcí (VPS) - přestupková agenda	20 925	20 925	0
KÚ LK	Transfér pro ZŠ (EU peníze školám)	759 433	759 433	0
KÚ LK	Transfér na lesy	102 912	102 912	0
KÚ LK	Hasiči - příspěvek na udržení akceschopnosti JSDH ČD + ostatní	48 427	48 427	0
KÚ LK	Doprava žáků na veletrh EDUCA 2012	2 500	2 500	0
KÚ LK	Dotace pro ZŠ na dopravní výchovu	10 000	10 000	0
KÚ LK	Dotace pro PM a K, p.o.	15 000	15 000	0
Převod z účtu HČ	Na úhradu úroků z úvěru	540 000	544 140	0
C E L K E M		7 288 528	7 215 294,50	77 373,50

8. Vyúčtování finančních vztahů k jiným rozpočtům a k hospodaření dalších osob

Město Český Dub v roce 2012 uhradilo příspěvky následujícím subjektům:

v Kč

Příjemce	Výše příspěvku
Euroregion Nisa	14 165,00
SOLK Liberec + MAS	4 205,00

Na základě usnesení zastupitelstva města č. ZM/12/24 ze dne 26. 6. 2012 a usnesení č. ZM/12/ 35 ze dne 27. 11. 2012. schválilo zastupitelstvo města smlouvy o poskytnutí dotace z grantové podpory na rok 2012 na celoroční činnost i konkrétní akce. Na základě těchto smluv byly jednotlivým žadatelům vyplaceny následující granty:

v Kč

<u>Celoroční činnost na r. 2012:</u>	schváleno	čerpáno
T.J. Sokol Český Dub	50 000,00 Kč	50 000,00 Kč
Sdružení divadelních souborů - DS Vojan	15 000,00 Kč	15 000,00 Kč
Sdružení divadelních souborů - LS Ještěd	15 000,00 Kč	15 000,00 Kč
Horačky - Folklórní soubor	7 000,00 Kč	7 000,00 Kč
Junák	7 000,00 Kč	7 000,00 Kč
SDH Český Dub	13 000,00 Kč	13 000,00 Kč
Český rybářský svaz	3 000,00 Kč	3 000,00 Kč
Český zahrádkářský svaz	3 000,00 Kč	3 000,00 Kč
SDH Smržov	5 000,00 Kč	5 000,00 Kč
SDH Modlibohov	3 000,00 Kč	3 000,00 Kč
SDH Libíč	3 000,00 Kč	3 000,00 Kč
SDH Sobákov	3 000,00 Kč	3 000,00 Kč
Svaz tělesně postižených	3 000,00 Kč	3 000,00 Kč
Myslivecké sdružení	3 000,00 Kč	3 000,00 Kč
ZO Český svaz včelařů Český Dub	3 000,00 Kč	3 000,00 Kč
Český svaz chovatelů	3 000,00 Kč	3 000,00 Kč
Naše Podještědí	2 000,00 Kč	2 000,00 Kč
Sportovní centrum Podještědí	35 000,00 Kč	35 000,00 Kč
O.S. Paměť Českého ráje a Podještědí	2 000,00 Kč	2 000,00 Kč
Náboženská obec Církve Československé husitské v Č.D.	10 000,00 Kč	10 000,00 Kč
Vojan	15 000,00 Kč	15 000,00 Kč
J. Beran	5 000,00 Kč	5 000,00 Kč
Ještěrka	5 000,00 Kč	5 000,00 Kč
Dubáci, o.s.	2 000,00 Kč	2 000,00 Kč
Českokubská školka, o.s.	3 000,00 Kč	3 000,00 Kč
Dominik Rubáš, fyz. osoba	5 000,00 Kč	5 000,00 Kč
F.K. Český Dub	30 000,00 Kč	30 000,00 Kč
Celkem	253 000 Kč	253 000 Kč

V rozpočtu k 31. 12. 2012 bylo vyčerpáno 253 000 Kč.

Na opravu omítek v městské památkové zóně bylo na základě Dodatku č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí dotace (RM/11/229 ze dne 11. 10. 2011) vyplaceno v roce 2012 celkem 65 000 Kč třem žadatelům). Tím bylo vyčerpáno 90 000 Kč z celkové dotace 100 000 Kč.

Z Fondu revitalizace bylo novým vlastníkům privatizovaných objektů vyplaceno v roce 2012 celkem 40 632 Kč. K 31. 12. 2012 zbývá k vyplacení na fondu privatizace 67 763 Kč.

9. Zpráva o výsledku přezkoumání hospodaření města za rok 2012

Přezkoumání hospodaření provedla Ing. Jitka Licinbergová, Janov 155, Sloup v Čechách na základě Smlouvy o přezkoumání hospodaření schválené radou města, usnesením č. RM/11/199 ze dne 18. 6. 2012 a v souladu se zákonem č. 420/2004 Sb., o přezkoumávání hospodaření územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí, auditorského standardu č. 52 a dalších

relevantních předpisů vydaných Komorou auditorů České republiky. Přezkoumání bylo provedeno v jednotlivých měsíčních etapách, a to počínaje měsícem říjen 2012 do měsíce dubna 2013.

Přezkoumání hospodaření města bylo provedeno s tímto výsledkem:

Auditorka vydává v souladu s §10 zákona č. 420/2004 Sb., o přezkoumávání hospodaření územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí, ve smyslu platných změn, pro Město Český Dub za účetní období od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 tuto zprávu:

Při přezkoumání nebyly zjištěny nedostatky.

Nedostatky zjištěné při přezkoumání hospodaření za minulý rok byly odstraněny.

Plné znění Zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření a ověření roční účetní závěrky územního samosprávného celku Města Český Dub za rok 2012 jsou přílohou č. 2 k Závěrečnému účtu.

Závěrečný účet města Český Dub za rok 2012, včetně Zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření za rok 2012, byl zveřejněn dne 7. 6. 2013 na úřední desce a webových stránkách Města Český Dub.

Usnesení:

2013/ZM/05/41 Závěrečný účet města 2012

Zastupitelstvo města po projednání

s c h v a l u j e

Závěrečný účet města Český Dub včetně Zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření a ověření roční účetní závěrky územního samosprávného celku Města Český Dub za rok 2012 bez výhrad.

Hlasování: pro:9/ proti:0/ zdržel se:0/

b) Účetní závěrka 2012

Dle novely zákona o účetnictví č. 239/2012 Sb., která nabyla účinnosti 1. 9. 2013, dochází k povinnosti schvalování účetní závěrky za rozpočtový rok.

Usnesení:

2013/ZM/05/42 Účetní závěrka 2012

Zastupitelstvo města po projednání návrhu

s c h v a l u j e

účetní závěrku Města Český Dub za rok 2012 bez připomínek.

Hlasování: pro: 9/ proti:0/ zdržel se:0/

c) Rozpočet 1. změna 2013

Poř. č.	Text	Příjmy	Financová ní Příjmy	Výdaje	Financová ní Výdaje	P + V + F před změnou	P + V + F po změně
	před změnou	43 594 376	50 000	41 115 376	2 378 000	151 000	
1.	Volba prezidenta 2013 - příjmy	196 800				0	196 800
2.	Příspěvek na děti v MŠ	20 000				0	20 000
3.	Volba prezidenta 2013 - skutečné výdaje			196 800		0	196 800
4.	ZŠ, p.o. - navýšení příspěvku			270 000		3 400 000	3 670 000
5.	Příspěvek pro ZUŠ, p.o. - snížení			-60 000		150 000	90 000
6.	Příspěvek pro PS, p.o -snížení příspěvku o dotaci			-110 000		1 900 000	1 790 000
7.	Příspěvek pro PS, p.o. - snížení příspěvku			-100 000		1 790 000	1 690 000
8.	Volby - finanční vypořádání voleb 2012			57 374		20 000	77 374
9.	Budova č.p. 20/I (kino) - rekonstrukce			-500 000		500 000	0
10.	Oprava omítky radnice			-150 000		150 000	0
	<i>MEZISOUČET (Sumarizace změn)</i>	<i>216 800</i>	<i>0</i>	<i>-395 826</i>	<i>0</i>	<i>7 910 000</i>	<i>7 730 974</i>
	Po změně	43 811 176	50 000	40 719 550	2 378 000		
	Saldo	763 626					
	Přebytek (+), schodek (-)	763 626					
	Kontrolní součet vyrovnanosti rozpočtu	0					

Usnesení:

2013/ZM/05/43 Rozpočet 1. změna 2013

Zastupitelstvo města po projednání

s c h v a l u j e

1. změnu rozpočtu na rok 2013, rozpočtová opatření č. 1 - 10.

Příjmy po této změně činí: 43 811 176

Příjmy včetně financování po této změně činí: 43 861 176

Výdaje po této změně činí: 40 719 550

Výdaje včetně financování po této změně činí: 43 097 550

Hlasování: pro:9 / proti:0/ zdržel se:0/

Přišel Ing. Michal Šindelář (ČSSD) – přítomno 10 zastupitelů.

5. Majetkové záležitosti

- d) Smlouva o smlouvě budoucí kupní a Kupní smlouvu na pozemky p. č. 1534/2 o výměře 631 m², p. č. 1534/13 o výměře 214 m², p. č. 1538 o výměře 754 m², 1539/1 o výměře 2493 m², p. č. 1539/2 o výměře 1061 m², p. č. 1539/3 o výměře 135 m² a p. č. 1541/1 o výměře 109 m² mezi Městem Český Dub a panem Romanem Mazákem, IČ 44761805**

Na základě jednání dne 22. 5. 2013 mezi zástupcem společnosti CBA Ing. arch. Martinem Šťastným a starostou a místostarostou města Český Dub požádal pan Roman Mazák o změnu kupní smlouvy schválené zastupitelstvem města usnesením 2013/ZM/03/017 ze dne 23. 4. 2013.

Řešení, dopad:

Změna se týká čl. VI a to prodloužením lhůty o jeden rok dokončení stavby a požádání o kolaudaci nejpozději do 30. 6. 2016. Smluvní pokuta 500 tis Kč bude splatná do 31. 7. 2016 a pokuta 1 tis Kč denně bude počítána od 1. 7. 2016.

Projednáno:

Žádost byla projednána radou města dne 12. 6. 2013 a usnesením 2013/RM/12/195 odsouhlaseno prodloužení lhůty v čl. VI Kupní smlouvy o jeden rok a nové znění Smlouvy o smlouvě budoucí kupní a Kupní smlouva byla doporučena zastupitelstvu města ke schválení.

Usnesení:

2013/ZM/05/44 Kupní smlouva R. Mazák
Zastupitelstvo města po projednání žádosti č. MUCD 1667/2013

r e v o k u j e

usnesení 2013/ZM/03/17 ze dne 23. 4. 2013

s c h v a l u j e

Smlouvu o smlouvě budoucí kupní a Kupní smlouvu na pozemky p. č. 1534/2 o výměře 631 m², p. č. 1534/13 o výměře 214 m², p. č. 1538 o výměře 754 m², 1539/1 o výměře 2493 m², p. č. 1539/2 o výměře 1061 m², p. č. 1539/3 o výměře 135 m² a p. č. 1541/1 o výměře 109 m² mezi Městem Český Dub a panem Romanem Mazákem, IČ 44761805 za celkovou cenu 1.436.861,- Kč

p o v ě ř u j e

starostu podpisem smluv.

Hlasování: pro:10/ proti:0/ zdržel se:0/

e) Smlouvu o bezúplatném převodu nemovitosti č. UZSVM/ULB/3533/20132 – ULBM/ Modlibohov k převodu podílu 2/17 pozemku p. č. 1109/1, ostatní plocha, ostatní komunikace k. ú. Modlibohov, obec Český Dub mezi Úřadem pro zastupování státu ve věcech majetkových a Městem Český Dub

Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových na základě žádosti Města Český Dub ze dne 6. 9. 2012 poslal ke schválení smlouvu pro bezplatný převod podílu 2/17 pozemku p. č. 1109/1 o výměře 496 m², ostatní plocha, ostatní komunikace k. ú. Modlibohov, obec Český Dub.

Řešení, dopad:

Jedná se o jeden z pozemků pod komunikací Ib mezi Hořením Starým Dubem a Domaslavicemi (nad letištěm).

Město Český Dub je vlastníkem 3/17 pozemku p. č. 1109/1 k. ú. Modlibohov, obec Český Dub. Komunikace je vedena v pasportu komunikací jako místní komunikace II. třídy.

Projednáno:

Žádost byla projednána a schválena radou města dne 15. 8. 2013 usnesením RM/12/209. Smlouva o bezúplatném převodu nemovitosti byla doporučena radou města ke schválení usnesením 2013/RM/12/193 dne 12. 6. 2013.

Usnesení:

2013/ZM/05/45 Smlouva o bezúplatném převodu nemovitostí

Zastupitelstvo města po projednání

schvaluje

Smlouvu o bezúplatném převodu nemovitosti č. UZSVM/ULB/3533/20132 – ULBM/ Modlibohov k převodu podílu 2/17 pozemku p. č. 1109/1, ostatní plocha, ostatní komunikace k. ú. Modlibohov, obec Český Dub mezi Úřadem pro zastupování státu ve věcech majetkových a Městem Český Dub pověřuje starostu podpisem smlouvy.

Hlasování: pro:10/ proti:0/ zdržel se:0/

f) Souhlas s prodejem pozemku čp. 791 v k.ú. Český Dub

Odůvodnění:

Společnost LUKOV Plast spol. s r. o. požádala dne 22.2.2013 Město Český Dub na základě požadavku Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových Úřad o souhlas s prodejem pozemku p.p.č. 791 v k.ú. Český Dub, který je podmínkou prodeje.. Po jednání starosty se zástupci Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových, informoval Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových město dopisem ze dne 29.5.2013 o skutečnosti, že je v současné době projednáván převod majetku pro společnost Lukov Plast spol. s r. o. a Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových tímto žádá o stanovisko města k tomuto prodeji.

Řešení, dopad:

Komise ÚZSVM schválila prodej pozemku p. p. č. 791 v k. ú. Český Dub, podmínkou je souhlas Města Český Dub s převodem majetku na společnost LUKOV Plast spol. s r. o. Cena pozemku je určena znaleckým posudkem a to 83.000,-Kč. Pokud by mělo zájem Město o odkoupení pozemku, podmínky budou stejné.

Projednáno:

Na zasedání zastupitelstva města dne 28. 5. přednesl Ing. Lukeš svůj dlouhodobý záměr rozšíření areálu společnosti LUKOV Plast s.r.o. Pozemek p. č. 791 bude z části sloužit k nájedzu k areálu hned za garážemi v ul. V parku.

Usnesení:

2013/ZM/05/46 Souhlas s prodejem pozemku čp. 791 v k.ú. Český Dub

Zastupitelstvo města po projednání žádosti č. MUCD 1557/2013

s o u h l a s í

s prodejem pozemku p. p. č. 791 k. ú. Český Dub o výměře 859 m², ostatní plocha, jiná plocha z majetku Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových společnosti LUKOV Plast spol. s.r.o.

Hlasování: pro:10/ proti:0/ zdržel se:0/

6. Žádost o výjimku z doby nočního klidu

Pořadatel p. Sadecký uvedl v žádosti, že se jedná o II. ročník veřejně přístupné hudební akce v areálu Chaty Kovář. Projednáno v radě města č. usn. 2013/RM/13/224 se souhlasným stanoviskem a doporučením stanovit noční klid na 24 hodin.

Usnesení:

2013/ZM/05/47 Žádost o výjimku z doby nočního klidu

Zastupitelstvo města po projednání

b e r e n a v ě d o m í

konání veřejně přístupné hudební akce Mucholapka 2013 v areálu Chaty Kovář dne 31.8.2013

s t a n o v í

dobu nočního klidu z 31.8. na 1.9.2013 na 24 hodin.

Hlasování: pro:10/ proti:0/ zdržel se:

7. Sbírka občanů pro obec postiženou povodněmi

Odůvodnění:

V pátek 7. června a v pondělí 10. června jsme také v našem městě uspořádali sbírku na pomoc oblastem, které byly postiženy povodněmi. 17 lidí přispělo finanční částkou 8 520 Kč a 52 lidí darovalo materiální výpomoc v hodnotě 19 360 Kč. Všem patří velké poděkování. Rada města navrhuje navýšit finanční částku od občanů na celkovou finanční částku 30 tis. Kč a tuto darovat účelově TJ Sokol České Kopisty na obnovu sportovního areálu. Jedná se o obec u Terezína, která byla opakovaně postižena povodněmi v letech 2002, 2006, 2011 a také v letošním roce.

Projednáno:

V radě města č. usn. 2013/RM/13/225

Zastupitel a velitel JSDH Český Dub p. Oldřich Laufke informoval zastupitele a veřejnost o předání materiální pomoci vytvořené v rámci sbírky od občanů městu Terezín. Materiál byl předán osobně představitelům města.

Usnesení:

2013/ZM/05/48 Sbírka občanů pro obec postiženou povodněmi

Zastupitelstvo města po projednání

s c h v a l u j e

finanční dar ve výši 30 000 Kč TJ Sokol České Kopisty na obnovu sportovního areálu zničeného povodněmi.

Hlasování: pro:10/ proti:0/ zdržel se:0/

8. Obecně závazná vyhláška č. 3/2012, kterou se zrušuje Obecně závazná vyhláška města Český Dub č. 4/2005 O zákazu některých druhů paliv pro malé spalovací zdroje znečišťování

Odůvodnění:

Platnost Obecně závazné vyhlášky města Český Dub č. 4/2005 je bezpředmětná, neboť problematika je upravena v Zákoně o ochraně ovzduší č. 201/2012 Sb., který je v účinnosti 1.9.2012.

Zákon upravuje nové přerozdělení spalovacích zdrojů a v § 17 odst. 5/ je doslovně uvedeno: „Ve spalovacím zdroji o jmenovitém tepelném příkonu 300 kW a nižším je zakázáno spalovat hnědé uhlí energetické, lignit, uhelné kaly a proplásky.“

Řešení, dopad:

Přijetím nové vyhlášky dojde ke zrušení stávající obecně závazné vyhlášky č. 4/2005 O zákazu některých druhů paliv pro malé spalovací zdroje znečišťování

Projednáno:

V radě města – č. usn. 2013/RM/13/206 s doporučením schválit Obecně závaznou vyhlášku č. 03/2013, kterou se zrušuje Obecně závazná vyhláška města Český Dub č. 4/2005 O zákazu některých druhů paliv pro malé spalovací zdroje znečišťování.

Usnesení:

2013/ZM/05/49 Obecně závazná vyhláška č. 3/2013

Zastupitelstvo města po projednání

s c h v a l u j e

Obecně závaznou vyhlášku č. 03/2013, kterou se zrušuje Obecně závazná vyhláška města Český Dub č. 4/2005 O zákazu některých druhů paliv pro malé spalovací zdroje znečišťování a to s účinností patnáctým dnem po dni jejího vyhlášení.

Hlasování: pro:10/ proti:0/ zdržel se:0/

9. Různé

Písemné informace:

- Protokol o kontrole plnění usnesení
- E-mail p. Alfonse Rokoše z 22.6.2013

Diskuse s občany:

- p. Alfons Rokoš se dotázal, proč nebyl vyhodnocen Plán rozvoje 2008 – 2013
- Odpověď starosty: *Vyhodnocení Plánu rozvoje 2008 – 2013 proběhlo velmi podrobně a je obsaženo v Plánu rozvoje 2014 – 2020*
- p. Alfons Rokoš zpochybnil usnesení ZM o stanovení výjimky z nočního klidu na 24 hodin

Zastupitelé:

- p. Rechcigel upozornil na průjezdy těžkých vozidel a kamiónů na komunikaci p.p.č. 1109/1 a doporučuje zvážit osazení značky omezující vjezdy těžkých vozidel.
- M. Bobek vyhodnotil akci Zelencup 2013 – *vše proběhlo podle předběžných dohod, pouze ze soboty na neděli došlo v době nočního klidu kolem 02.30 k odpálení menšího ohňostroje. Pořadatelé uvedli, že toto odpálení bylo nahodilé mimo pořadatelskou službu a okamžitě zajistili nápravu.*
- Zastupitelé zhodnotili Zelencup pozitivně.
- Zastupitelé se vyjádřili ke stanovení výjimek z nočního klidu a k emailu Alfonse Rokoše ze dne 22.6.2013.
- Informace ke koupališti – restaurace funguje, vzorky vody jsou k 17.6.2013 zcela v pořádku.
- P. Rechcigel informoval o aktivitách Vodovodního družstva Starý Dub a požádal zastupitelstvo o projednání případné pomoci družstvu při přesunu vodárny.
- Starosta pozve členy představenstva vodovodního družstva na nejbližší radu města, na jednání jsou zváni všichni zastupitelé

Zasedání bylo ukončeno v 18,30 hodin.

.....
PhDr. Jiří Miler, Ph.D.
starosta města

Ověřovatelé zápisu:

Zapisovatelka zápisu:

V Českém Dubu dne 25.6.2013